

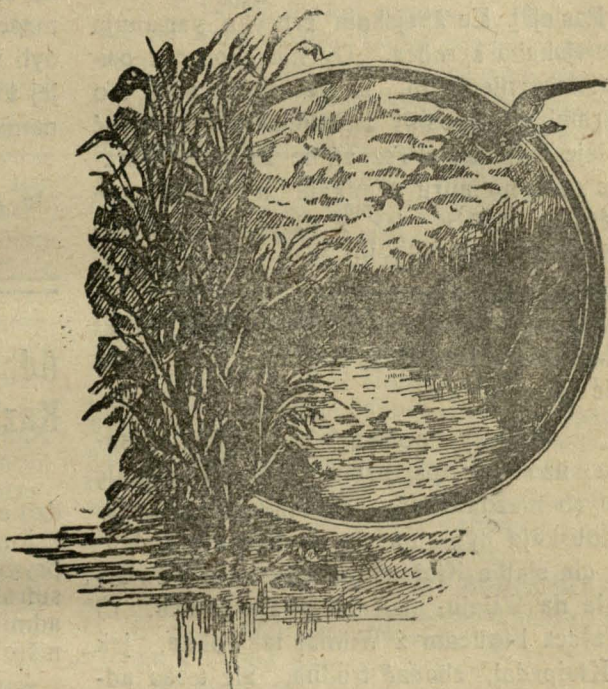
# KRYNICA

TYDNIOWAJA

SIALANSKAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Administracyi:  
WILNIA, ZAWALNAJA 7.

„Krynica“ kaštujeć: na hod 10000  
asobny numar 200 m.



č wyhawarywajecca jak polsk. cz, i ras. ч, a š jak sz i ш.

## USIM BIEŁARUSAM

Red. „Krynicy“ ad szczyraha ser-  
ca żadaje wiasiołaha „Alleluja!”

### Z aposznich dzion.

Życio palityčnaje Eüropy nie stać na adnym mieyscy. Zaüsiody jano źmiania-  
jecca, zaüsiody nowaje.

Z apošnich palityčnych padziejaü tre-  
ba adznaćć pryznańnie üschod-  
nich hranic Polššy. Polskija hra-  
nicy z Sawieckaj Biełarusiaj i Ukrainaj,

jakija Polšč atrymała na asnowe mira z  
bałšawikami ü Ryzie, aż da apošnich dzion  
był nie začwierdżany praz dziażawy Eu-  
ropy. Europa üsio hladziela, üsio čakała  
paradku ü Rasiel. Jana bajałasia, kab pry-  
znańnie hranic Polšcy z bałšawikami nie  
raüniałasia pryznańniu samych bałšawikoü.  
Nakaniec adważyłasia. Hranicy pryznała.  
Widać usim henym dziażawam Europy



duża żadajecca mieć narmalnyja adnosiny z Rasiejaj. Eurapejskaja fabryka patrabuje rasiejskaha syraŭca. Dy nia chočycca papsućicca niemcam, jakija majuć amal što narmalnyja znosiny z Rasiejaj i karystajuć z jaje bahaćcia. Pryznańnie za Polščaj hranic ryskaho miru wynikaje nie tak z pryjaźni da Polšcy, jak z ułasna ha intaresu. Zdajecca, išče krychu času j Eŭropa pierastanie kasicca na bašawikoŭ i paćnie Ź imi samuju miłuju družbu. Moža tolki jakaja sušwietnaja zawiarucha hetaj sprawie pieraškodzić.

Hranicy polska - litoŭskija tak sama Źžo Eŭropaj ustanouleny. Z hranic hetych niezdawoleny ani adny, ani druhija. Litoŭskaja dyplomacyja, pamysna Źchodaŭšy dla siabie kłajpedu, swajo woka Źwiarnuła na Wilniu, jak na swaju stalicu. Ci Źdascca litoŭcam Ź Wilniaj tak lohka, jak z kłajpedaj, zhadać trudna, ale treba adznaćyć, što sawiety, z ałnaho boku, dobra razumiejućy swaju wahu i patrebnasć na mižnarodnym rynku, a z druhoha boku, bačućy duża nia miłyja adnosiny litoŭskapolskija, ihrajuć tak, kab u palitycy našaha kraju trymać pieršuju skrypku.

Adnosiny niamiecka francuskija nad Rejnem, u Ruhry s koźnym dniom horšyja. Francuzy zaniali heny kraj lohka, ale kirawać im tak, kab nia wyšla jakoj wialikaj niapryjemnasći nia lohka. Francuski ŹaŹnier, stojaćy na čužoŹ niamieckaj Źiamli, kažuć, zadaje sabie pytańnie časta, na što jaho siudy Źrad prysłaŭ?

Dyk wotŹa, kali Źsio heta razam woźmiem pad uwahu, dyk musim skazać, što niadobra na świecie, što Źyćcio burlić i katłujecca. Ci jano supakoiŹšysia, astaniecca Ź sučasnych ramkach, ci ŹžnoŹ paŹadaje znajści sabie inšyja formy — pakaŹa budućyna.

Naša biełaruskaja intelihiencyja pawłna ciapier usie swaje siły Źwiarnuć na kulturna - ekanamičnaje raŹwićcio swajho

narodu. My nia wykarystali tych mahčy-masćiej dla swaho narodu, jakija pawinny byli wykarystać, a heta dzieła słaŹasći swajej kultury i dzieła swajej biednaty ekanamičnaj.

Dyk bačmoŹ, kab hetaho z nami bolš nie zdaryłasia.

Ad. St—lč.

## Adnosiny J. E. Biskupa sufrahana Kaz. Michalkiewiča da biełarusau.

Kali my zrobim paraŹnańnie z toju dzikaju waroŹasćiu, z jakoj pieršy lepšy ksiondz endek adnosiecca da biełarusau, to prydziecca adznaćyć toje, što nowy biskup sufrahan Michalkiewič, budućy apostalskim administrataram, u adnosinach da nas byŹ ništo sabie.

Jon nikoli nie zabywaŹsia, što biełarusy kataliki takija samyja ludzi, jak koŹnyja inšyja. Nat' kali jon nie chacieŹ spoŹnić našych prošbaŹ, dyk i to staraŹsia jon zraŹbić heta tak, kab nie abrazić prasicielaŹ.

Ks. M., jak administratar, dazwalaŹ karystać z mowy bieł. u katechizacyi. Za swajo abjektyŹnaje Ź hetym wypadku stanowišća, šmat mieŹ ks. M. prykrašćiej, bo Hipolit Korwin MileŹski zraŹbiŹ u hazetach jamu zakid, što jon pryhataŹlaje Ź Wilni hrunt pad zamienu jazyka polskaho... maskoŹskim.

Kali Ź Wilni wychodziŹ „Biełarus“ katalicki tydniawik, ks. M. wielmi pryjazna adnasiŹsia da jaho redaktara i krychu pamahaŹ materjalna hazecinie.

Wielmi zaachwoćywaŹ ks. M. da wydawańnia katalickaha tydniowika ks. Siemaškiewiča, jaki nasiŹ tady dumku ab wydawiećwie „Siejbita“.

WyraŹajućy nadzieju, što ks. M. budućy biskupam sufrahanam, budzie za swoj doŹh uwaŹać sprawiadliwyja adnosiny da biełarusau, my adnak damahajemsia taho, kab siarod troch sufrahanaŹ wilenskaj dyceziei byŹ prynamsi adzin biełarus.

W.



## Z SOJMU.

**50 miljarđaŭ na wajskowych asadnikaŭ.** Padčas ahitacyi prad wybarami byli polskija partyi, jak „Wyzwolenie“, što sialanam našym pryakli ab spynieŭni polskaj kolonizacyi na biełaruskich ziemiach. Adnak ciapier u Sojmie nima ani adnej polskaj partyi, jakajab stajała prociŭ kolonizacyi. Jany ūsie hodziacca na kolonizacyju na našych ziemiach. Ziamlu swaju dla swaich sialan biełarusau i dla ŭkraintau astajecca baranić tolki pastam biełarusam i ŭkraincam. Ad nikatoraha času ū komisii rolnaj, a niadaŭna i ū Sojmie razważałasia sprawa hrašowaj zapamohi asadnikom. Sprawu hetu wypchnuŭ napierad Beryl z partyi Witasas, damahajučysia 50 miljarđaŭ. Woś-ža hetyja witasoucy, a za imi i ūsie inšyja polskija partyi, stajali za toje, kab takuju dapamohu dać asadnikom. Pasły biełarusy i ŭkraincy byli prociŭ hetaj zapamohi. Heta dzieła taho, što našy pasły iduć prociŭ samaha asadnictwa, damahajucca jaho nia tolki spynieć, ale i hetych asadnikaŭ, jakija da nas pryjechali, pasły damahajucca, kab u nas nia było. Kali sprawa henych 50 miljarđaŭ na asadnikaŭ abhawarywałasia ū Sojmie, dyk ad imia Biełaruskich pasłoŭ hawaryŭ pasło Taraškiewič. Woś waźniejšyja jaho słowy ab asadnictwie:

... „Zakon 1920 h. ab asadnictwie nia maje siły. Jon byŭ wydany tady, kali Polšč jašče nia mieła prawa na našy ziemli, bo ŭmowa Bałšawicka-Polskaja ū Ryzie padpisana ū 1921 h. 22 biełaruskija i ŭkrainskija pawiety, wyznačynija henym zakonam pad kolonizacyju, da Polščy blizu nikoli nie naležyli, a da Biełarуска-litoŭskaha haŭspadarstwa, jakoje zaŭsiody stojka baraniła swaju ziamlu ad čužyncau...“

Zakon ab asadnictwie kryŭdzić biełarusau i z taho boku, što nie pazwalaŭ sieści na swaju ziamlu tym ludziam, jakija z Rasiei, ci tak adkul nie wiarnulisia da 1-ha krasawika (kwietnia) 1921 h. A mnohija nie mahlili wiarnucca da hetaha času...

Ziemli našy musiać da nas naležyć, bo lud naš jaje hnoiŭ swaim potam i krywioj i lud naš wiedaje, što ziamla da taho pawinna naležyć, chto jaje abrablaŭ i abrablaje. Lud naš nie pazwolić sabie wyrwać swaju ziamlu“...

Nakaniec swajej mowy p. Taraškiewič ad imia ūsiaho klubu pračytaŭ pastanowu ū hetaj sprawie biełaruskich pasłoŭ:

a) 50 miljarđaŭ zwiarnuć na reformu rolnuju i na adbudowu zniščanych wajnoj biełarуска-ŭkrainskich ziemiaŭ,

b) stwaryć adumysłowuju sojmawuju komisiju, ū skłađ jakoj uwajoŭby i biełarus, dzieła razsledawańnia asadnictwa na miascoch.

Taksama duža dobra zmahaŭsia z asadnictwam i ŭkrainski pasło A. Wasynčuk, jaki miż inšym dakazwaŭ, što ziamla— ūsia padpora našaho sialanstwa. U nas, kazaŭ, nima fabryk, nima pramysłowaści, dyk kali adniać ad nas ziamlu, to heta znača nie ū dalokaj budućyni ŭkrainskaje i biełaruskaje sialanstwa da torby dawieści. Nia hledziačy na ūsie heta dapamohu polskija pasły pryniali, bo ich bołšaść.

### Lik wajskowych asadnikaŭ.

Za letašni hod wajskowych kolonistaŭ asieła ū nas 6550 siamiejstwaŭ, a ū hodzie sioletnim majuć pasadzić 2150.

Wajskowych kalanistaŭ usich majem 25000. Treba takža wiedać, što biaz mała hetulki majem kolonistaŭ cywilnych.

### Najnawiejšyja wieści ab wajskowych asadnikach.

Wajawodztwa Wałynskaje: Ahułam uziata tut ziamli dzieła asadnictwa 94000 hektaraŭ (hektar krychu mienšy ad dziesiacyny). Dahetul addana nadziełaŭ 8150.

Wajawodztwa Palieskaje: Usiej ziamli wyznačana dzieła asadnictwa 128000 hektaraŭ. Nadziełaŭ dahetul atrymali 900. Pawodle pawietaŭ: Luniniecki 37000 hektaraŭ, nadziełaŭ 71; Pinski 15000 hekt., 137 nadziełaŭ. Bieraściejski (Breski) 6000 hk., 160 nadziełaŭ; Pružanski 5500 hk., 141 nadzieł; Kobryński 6000 hk., nadziełaŭ 31; Kosaŭski 10000 hk., 78 nadziełaŭ.

Wajawodztwa Nawahrudzkaŭ: Ahułam pad asadnictwa ŭziata 80000 hk. ziamli. Dahetul addana asadnikom nadziełaŭ 2400. Pawodle pawietaŭ: u Lidzkim 10000 hk., 240 nadziełaŭ, u Nawahrudzkim 9400 hk., nadziełaŭ 320, u Horadzienskim 8000 hk., nadziełaŭ 300, u Waŭkawyskim 6500 hk., nadziełaŭ 220, Staŭpieckim 35000 hk., nadziełaŭ 95, Duniaŭickim 75000 hk., nadziełaŭ 100, Dzisienskim 9000 hk., nadziełaŭ 225, Wałožynskim 6500 hk., nadziełaŭ 100.



Treba adznačyć, što kolonistaŭ sadziać pieraważna na bołš uradźajnych hruntach.

**Biełaruskaja škola.** 22 sakawika (marca) ŭ aświetnaj komisii razhladałasia sprawa biełaruskaj školy. Ad imia ŭsiaho Biełaruskaho klubu baranili swaju školu pasły Taraškiewič i ks. Ad. Stankiewič. Paddzierżywali ŭ hetym nas socyjalisty, wyzwalency, żydy i niemicy. Pašla haračych sprečak komisija zhadziłasia:

a) zalażyć na košt skarbu biełaruskiju wučycielskiju seminariju,

b) zasnawać biełaruskija wučycielskija kursy,

i c) zaapiekawacca biełaruskaj szkołaj bołš, jak było dahetul. Pryniać-ža na skarbowy košt biełaruskiju himnaziju ŭ Wilni i dawać pastajannuju hrašowuju dapamohu inšym biełaruskim himnazijam, komisija nie zhadziłasia.

**Išce ab Krakaŭskich kursantach.** U sojmawaj praświetnaj komisii byli dadzieny takija wiestki ab krakaŭskich biełaruskich kursantach: usich było ich 200 z hakam. 200 čaławiek ličyć siabie biełarusami. U Krakawie na žadańnie školnaj ułady apisali swajo žyćcio pa biełaruku 70 čaławiek. Z ich 20 dobra, 46 słaba, a rešta susim drenna.

Ministerstwa Praświety užo pasłała zahad kurataram, kab hetym kursantom, dali biełaruskiju školu.

**Biełarusy u turmach.** Letas wiasnoj usia Hrodzienščyna i Biełastocčyna byli šwiedkam mnohich aryštaŭ biełarusau. Pryčyny byli palityčnyja. Było aryštawana da paŭtary sotni asob. Pašla interpelacyi (zapytańnia) biełaruskich pasłoŭ da Ministra Sprawiedliwaści 14 śnieжня letašniaha hodu mnohich puścili na swabodu. Astaŭšychsia było 50 asob u turmie Biełastockaj i niešta 40 u Horadni. Nia hledziačy na toje, što nikatoryja z hetych aryštawanych biełarusau siadziać užo aź druhi hod i dahetul ich nia puskajuć i nia sudziać, dy ŭ turmach nadtaž ciazka trymajuc, biełaruskija pasły žwiarnulisia da Sojmu 20 sakawika (marca) siol. hodu sa špiešnym damahańniem, kab Sojm zahadaŭ Ministru jak najchutčej wyznačyć sud našym palityčnym aryštawanym, kab lahčej trymali ich u turmach i kab pakarali tych palicyjantaŭ i čynoŭnikaŭ, jakija ździekawalisia nad aryštawanymi palityčnymi. Spiešnaść

hetaj sprawy baraniŭ pasoł ks. Ad. Stankiewič.

### Mowa p. Ks. Ad. Stankiewiča:

Wysoki Sojmiel! Adnosiny miż polskaj administracyjaj i ludnaściu na biełaruskich ziemiach samyja drennyja. Adnosiny henyja ŭšciaż psulisia, a ciapijer, kali ŭschodnija hranicy Polšcy przyznała Eŭropa, kiepskaść hetych adnosin pawysilašia išče bołš. (Kryk. Piatesty). Heta žjawišča zmušaje nas zadumacca što da swajej budučyny ŭ Rečypaspalitaj Polskaj. Z usich kutkoŭ biełaruskaj ziamli dachodziać da nas wieści ab niazwyčajna mnohich aryštach. U Hrodzienščynie, Wilenščynie, Mienščynie adbywajucca masowyja aryšty biezbaronnaj biełaruskaj ludnaści i ździeki nad joj. (Hałas na prawicy: Stydaŭsiab ksiondź!) I kahoż aryštoŭwajuć? Pradusim spakojnych kulturnych pracuŭnikoŭ, biełaruskiju intelihiencyju. U paw. Dzisienskim aryštawany wučyciali: Pačopka, Astapčyk, Łapicki, Małatoŭnik, kooperator Babič, duchouŭny (hetym razam nie katalicki, jak było za časaŭ Siaredniaj Litwy) prawasłaŭny Surwiłła z paw. Dunilawieckaha. Aryštowywajuć siabraŭ našych pasolskich sekretarjataŭ, jak Łatyša ŭ Krynkach, aryštowywajuć tak-ža sialan šwiedamych biełarusau, jak Bacciana ŭ Mała-Bierastawieckaj hminie, Hrodzienskaj hub. A kali zapytajem, za što, dyk adkaz prosty: za adno śmiełaje przynańnie siabie biełarusam. A jak chto wystupić čynna ŭ abaronie swaho narodu i prawoŭ jaho: ŭ abaronie swajej rodnaj školy, swajej mowy u kaściele i carkwie, ŭ abaronie zwajej ziamli, i kali pašyraje lehalnuju biełaruskiju hazetu i knižku, takoha polskaja administracyja zawieć bałšawikom, woraham hasudarstwa i časta nawat bandytam (Kryk).

Maršałak: Prašu supakoiccal!

Dyk ničoha dziŭnaha, što turmy ŭ Biełastoku, Horadni i Wilni pierapoŭnieny spakojnaj biełaruskaj intelihiencyjaj. (Hołas: Kamunistami) Papaŭšužuž takim čynam u turmy našu intelihiencyju padčas śledztwa biazlitosna bjuć, ździekujucca i cełymi hadami trymajuc biaz sudu ŭ turmach. (Kryk. Hołas: dzie tam cełymi hadami, našto pierasoliwać?) Tyja, ab jakich tut hutarka, siadziać užo u Horadni i Biełastoku druhi hod. Nikatoryja z ich byli strašenna bi-tyja. (Kryk) Maršałak: Prašu supakoiccal! Čas maju ahraničany, dyk nie zmahu



tut wyliczyć usich tych ździekaŭ uładaŭ nad našymi palityčnymi prastupnikami, ab jakich ja wiedaju. Dyk zatrymajusia tolki na adnym przykładzie. U nočy z 12 na 13 maja 1922 h. palicyja aryštawaty Andreja Roščenka (ciapier siadzieć u Bielastockaj turmie, jak palityčny). Pašla aryštu zawiali Roščanku ũ Bielsk da pawietawaj palicyi i tam zastupnik Komendanta palicyi Bženček z paduładnymi sabie palicyjantami tak ździekawaŭsia nad Roščenkaj: a) Bili jaho kułakami pa twary i haławie. b) Kłali na padłohu i bili pa ũsim ciele przykładami ad strelbaŭ. c) Taptali Roščenku nahami i bili pa nahach žaleznym prentam. d) Zastupnik komendanta Bženček braŭ Roščenku abiedźwiemi rukami za wuśy i ciahnuŭ ich u baki. Hetakaje straśnaje mučefinie znośiać našy palityčnyja. Zwaročalisia my z interpelacyjaj da P. Ministra Sprawiedliwaści i p. Ministr byŭ łaskawy adkazać...

Maršałak: Praśu končyć, bo budu prymuśany adniać ksiandzu hołas.

Jak tak, dyk končy, choć maju jaśče mnoha čaho skazać. Uznoŭ majem wieŭski, što choć P. Ministr pryrok niejkaje palepšańnie palityčnym u turmach, to muśiće heta ničoha nie pamahło, bo nikatoryja ż ich z raspuki admaŭlajuca prymać jeżu i starajuca pazbawić siabie żyćcia.

Dziela wyśejskazanaha ũ imia ludzko-ha pačućcia, ũ imia pryncypaŭ etyčnych, panujučych u hetym Sojmie, u imia sprawiadliwaści zaklikaju Wysoki Sojm, kab hałasawaŭ (Hołas: za zdradnikami) za špieśnaściu našych damahańniaŭ. Damahańniż hety woś takija: Wysoki Sojm niachaj paŭstanowić: zahadać P. Ministru Sprawiedliwaści, kab 1) jak najchutčej 40 biełaruskim palityčnym u Hrodzienskaj turmie i 50 u Bielastockaj daručyć akt abwinawačeńnia i wyznać sud, 2) palepśyć niaznośnaje żyćcio ũ turmach i 3) raźśledawać sprawu ździekaŭ i bićcia palityčnych, kab pakarać winawatych. (Kryk nia pierastaje).

Hetahaż 20. 3. 23. biełaruskija paśły ũnieśli ũ Sojm taksama špieśnyja damahańni ũ sprawie duża mnohich aryštaŭ biełarusau na ũsiej Biełarusi u Połšcy. Špieśnaść hetych damahańnia baraniŭ pasoł S. Baran.

**Mowa paśła Siarhieja Barana:** Wysoki Sojmie! Damahańni našy ũ sprawie masowych aryštaŭ Biełarusau ro-

bimo nie dla demonstracyi, ale dziela pakazańnia taho bezpraŭja, jakoje tasujecca da Biełaruskaha Narodu.

Ad 1919 h. administracyja na našych ziemiach uwodzić dla nas asabliwy sposab uradawańnia, heta znača: apirajecca nie na prawie, ale na kii. Zamiest prawa zaŭsiody panawała i panuje bezpraŭje. Za koźny prajau żyćcia našaha hramadzka-ha, kultur-naha, abo ekanamičnaha ludziej našych ki-dajuć u turmy, arhanizacyi zakrywajuć, a koźny zwarot da ũłady miascowaj, ci cen-tralnaj astajecca biez adkazu. Tak było cę-ły čas i tak jość až da apośnich dzion.

My pryšli ũ Sojm, kab spynić hetyja tendencyjnyja bezpraŭja, kab biełaruskaje żyćcio pastawić pad abaronu prawa, kab wyjaśnić, što pawodle Konstytucyi jość dla nas dazwolena, a što nie. Da hetych časaŭ na našych ziemiach usio, što nasiła biełar-uski charakter, było niedazwolenym. Woś adzin przykład: 1921 i 1922 h. Hrodzienskaje Pawietawaje Starastwa biezapelacyjna zakryła 20 kooperatywaŭ, jakija nat' nia mieli wyklučna biełaruskaha narodnaha charakteru, bo byli ũ ich i Palaki, i Biełar-usy i Żydy. Adhetul jasna, što koopera-tywy hetyja nie mahlili być konspiracyjna-palityčnymi arhanizacyjami, a byli arhani-zacyjami ekanamičnymi i byli zhodny z prawam. Adnak ich zakryli. Zakryli taksama Biełaruski Nacyjanalny Kamitet u Ho-radni i niekalki arhanizacyjaŭ moładzi, dziela taho, što ũsio heta było bytcam nielehalnaje. Apośnim časam masa-wyja aryšty spatykajem nia tolki ũ Hora-dziensčynie, ale na ũsiech abśarach biełaru-skich u mieżach Rečypaspalitaj Polskaj. Aprača taho, što ũ Horadzienskim paw. aryštawana niekulki dziesiatkaŭ asob, u Wilenščynie pasadźana ũ hetych dniach bołš, jak 700 čaławiek biełarusau. Heta jość wyłaŭliwańnie biełaruskich duśau, he-ta jość hwať nad biełaruskim narodom! Dalej tak być nia moźa. Wotźa, kab aha-radzić prawam biełaruskaje żyćcio i kab raz nazaŭsiody spynić hetyja ũsie tenden-cyjnyja aryšty, my ũnosim swaje dama-hańni. Bo kahoż paaryštowywali apośnim časam? Najbołš tych świadomych biełaru-sau, jakija pracawali padčas wybaraŭ ra-zam z Biełaruskim wybarnym kamitetam z № 16 Dyk ludzi hetyja pastupajuć legalna, jany suśim nie pracujuć tajna, a ich zapi-



sywając da čornaj knižki, robić rewizyi, i choć ničoha nie znachodźać, aprača lehalnaj biełaruskaj literatury, aryštowywając i sadzić u turmy. Dalej tak być niamaža. U demokratycznym haspadarstwie administracyja pawinna šanawać prawa i pawinna wiedać, što jość u zholdzie z prawam, a što nie. Kali pasoł pryjaždźaje na tak zwanyja „Kresy Wschodnie“, a da jaho prychođzić sialanie z rożnymi skarhami i žalami, dyk ni adzin z ich nie pazwolić, kab heta ūsio rabiłasia ū jaho chacie, bo hetaha dawoli, kab pašla palicyja jaho aryštawała.

Panowie, razehodźicca nia tolki ab aryšty, ale taksama i ab henaje bićcio, jakomu paddając aryštawanych biełarusau. (Kryki).

Na asnowie wyšejskazanaha Wysoki Sojm niachaj pastanowić zaklikać urad, kab: a) jaknajchutcej zdaŭ ab hetym sprawazdaču Sojmu, i b) kab stwaryć z 5 asob sojmawuju komisiju, ū jakoj byŭby i pasoł biełarus, dzieła ražšledawańnia sprawy.

Pašla našych pramoŭcaŭ abjaśniaŭ hetu sprawu Ministr Sprawiadliwaści p. Makouški. Jon zajawiŭ, što hrodzienskimi i biełastockimi aryštawanymi užo daručany akt abwinawačeńnia i što chutka budzie sud. Szto da nadużyciaŭ palicyi, dyk jon pastarajecca pakarać winoŭnych. Biełarusau aryštawanych pa jaho sławach, winawaciać u niejkim paŭstańni prociŭ Polšcy.

\* \* \*

Nia bušujecie wichry, nia šumicie... —  
Praminuła zima nie adna,  
Užo niaraz niepahoda na świcie,  
Ale-ż ūrešci zahlanie-j wiasna.

Zmyje śnieh sierabrystaj ślazoju,  
Łod ahniom załacistym ściače,  
Les adziēnie listwoj maładoju  
I praleskami ū im začwicie.

Pryniasie charastwo i napiewy,  
Zhinie carstwa ściudzionaha sna.  
Nia šumicie wichry... Dosi hniewa, —  
Skora, skora nastanie wiasna.

Todar U.

## Kuryca.

Daŭno ūžo skazana na świcie:  
Kali nia pan — nia jedź ū karecie,  
Kali nia pop — ryz nie nadziewaj,  
Chto ty jość taki — siabie paznaj;  
Hawary paswojmu zaŭsiahdy, —  
Nia wyśmiajuć ciabie susiady:  
Twaja mowa — to nia żart —  
Boham dana table, brat.

Adna kuryca pačuła,  
Szto za śpieŭ chwalać salaŭja.  
(Jaje zajzdraść aharnuła)  
— „Pačakajcie, oj i ja  
Udal pakažu swaju  
I nia horaj salaŭja  
Taki-ż napeŭna zapiaju“.  
I wot naduŭšy bruch,  
Zapiajała, jak piatuch.  
— „Szto za licha“, dumaje kuryca  
— „Treba mnie musić napicca,  
I pramačyć trocha horła,  
Bo tam ū im niešta spiorła“.  
Napiłasia — pasakatała,  
Dyj znoŭ naduŭšy zapiajała,  
A ūsio taksama — jak piatuch...  
— „A baħdaj twój zwłoŭsia duch!“  
Zakłaŭ haspadar z pakaleńnia,  
— „Oj praklataje nasieńnie,

Tak i znaj, —  
Piajeć mnie na biađu.  
Ach ty šelma, pačakaj,  
Sa swietu lepš ciabie żwiadu!“

I wot skarej  
Kurycu swaju jon zławiŭ  
I na parozie la dźwłarej  
Haławu jej adrubiŭ.  
A pamiż kurej  
Padniaŭsia śmiech taki,  
što zabaleli im baki.

J. Bylina.

## Z Biełaruskaj wioski.

BIAREŻWIECZ, Dzisienskaha paw.  
Pryšłosia mnie prajaždźać niadaŭna mima  
słaŭnaha bazylijanskaha kłaštaru ū Bia-  
rezwičy. Kłaštar słaŭny dańniej — heta  
wializarnaja ruina. Mury biarezwieckija da-  
wiedzieny da ruiny niaŭdolnašciu Ziem-



skaha Uradu i blahoŭ wołaj miascowaj administracyi. Padumajcie tolki: kłaštar pieratrywaŭ wojny, — a razrušan niachajstwam swaich-ža ŭłaściej. Historyja takaja. Pašla bałšawikoŭ pieršym pretendendam da światyni i falwarku zjawiŭsia kaścioł katolicki. Probašč abniaŭ u faktyčnaje ŭłaŭnie kaścioł i inš. Za časaŭ adnak „Uradu Cywilnaha“ mury zaniało Starostwa, a na ziamlu skora pakłaŭ swaju ruku ziemski Urad. Z druhoha boku duchoŭnaja katalickaja seminaryja robić starańnia daŭstać mury i falwarak dzieła swaich metaŭ, kab załażyć tam tak zwanuju „seminarjum minor“ — himnazyju dla ŭstupajučych u seminaryju biez matury. Pa roznych hutarkach (nia mała papiery sapsuli) seminaryi admowili. Tymčasam starostwa, ci Urad ziemski, addajeć usiu majemaść dla rolnaj školki (faktyčna niaistnujučaj) u arendu. Supółka rolnaja biarecca arhanizawać szkołu haspadarskuju dla sialan, a z uradawaj starany abiecany sredstwy, naznačany nat' srok. I što-ż bačym? Uradoŭcy wysialilisia i zaniali druhi kłaštar, manáški wysialilisia, a pa wysialeńni tych i druhich pašoŭ rabunak. Chto kradzie, niachaj heta budzie sakret: tawarystwa rolnaha i administracyi, dawoli, što rujnujecca usio: ad wakon da dźwiarej. Chto widzieŭ mury pry bałšawikoch i zraŭniaje ich z ciapierašnim stanam, prosta wačam wieryc' nia choča, jak ciapier pahoršała. Ja peŭny, što „tawarystwa rolnaje“, takaje jak jość, dawiadzieć usio da takoha stanu, što rahatać buduć usie čarty z piekła. Nie daćcio, panački, muroŭ dzieła dobrej, pracy, dyk nia rujnujcie ž čužoŭ pracy, kab nie skazali ab was, što „ni sam ni ham, ni druhomu ni dam“.

Swojmir.

NAWAHRUDAK. Biełaruskaje žyćcio jak u samym Nawahrudku, tak i ŭ waŭšim paw. ciapier niejak krychu prycichła. Burleła jano duža padčas wybaraŭ u Sojm. Adnak i ciapier nawahrudcy nie zasnuli, a tolki prycichli: usio čakajuć ad Sojmu jakoj palohki ŭ žyćci. A jak nia było ničoha, tak i niama. Usio sialanstwa strašenna aburana, jak samym asadnictwam, tak i henymi 50 miljardami, jakija niadaŭna Sojm pastanawiŭ dać asadnikom, jak dapamohu. Usich nas da hłybini duży aburaje polskaja partyja „Wyzwoleńnie“, katoraje hetak prykała, što pojdzie prociŭ asadnictwa, a tymčasam ciapier robić inakš.

Z hałasawańnia ŭ Sojmie za 50 miljardaŭ dla asadnikaŭ, my ciapier jasna bačym, što i „Wyzwoleńnie“ dla nas dobreje tolki na sławach. Adny našy ščyryja pryjacieli — heta našy paŭty biełaruskija i ŭkraińskija. Dyk ciapier my duža škadujem, što mnoha hałasoaŭ swaich stracili, addajučy ich nie na swaich ludziej, a na palakoaŭ. Čym bołš było-b u Sojmie našych tym lepš dla nas sialnn. Druhi raz hetaj hamyłki nie paŭtorycca.

Taksama majem žal, da swaich pašoŭ, što jany mała pakazywajucca da nas na wiosku. Nu, ale jak paciapleje, dyk pajawiacca da nas, mnoha ŭ čym pamohuć nam i paradziać.

Niomaniec.

MAŁAJA ŁAPIENICA, Waŭkawyskaha paw. U M. Łapienicy i ŭ wakaličnych wioskach usie ludcy — heta mocna świadomyja biełarusy. Dokazam čaho — heta toje, što jašče ŭ 1919 h. staralisia i nat' užo mieli swaju biełaruskuju szkołu, pryhataŭlali ŭstroić spektakl — staŭlajučy „Paŭlinku“. Ale, wiedama, sa školy dziećciej prahnali, a tudy pasadzili žandaraŭ. Łapienickaja moładź usiož taki astałasja biełaruskaju, jak i była, i ciapieraka nia spić u šapku. Čytajeć swaje hazety i staraŭce adkryć biełaruskuju szkołu. Adnym słowam — Łapienčukom astajecca tolki pažadac' pamysnaści ŭ pracy i dapamahcy im. Čeść Łapienickaj Moładzi!

Nahladčyk.

### Pany — niahodniki.

w. RASŁO, Żodzisznaj hmin., Świančianskaha paw. Naša ziamla hraničyc' razam z dworam pana Bakščanskaha z Żodzışak. Woš-ža pan pažadaŭ kawałak ziamli da 70 dzies. pradać. Na ziamli hetaj jość krychu i našaha serwitutu. Peŭna-ž, što kupić ziamlu hetu chacieli-b my, rasłaŭcy, i my da hetaha najbołš majem prawoŭ, inakš, dyk wioska naša adharadźwajucca ad wadapoju i tak ściskajeca kruhom, što ani wyjści. Ale biada ŭ tym, što ŭ nas ludziej wiaskowych niama dalarau, a pan abawiazkowa žadaje dalarau. A tut jakraz padkruciŭsia i amerykaniec z dalarami, woš-ža jamu i pradaje pan ziamlu. Robim usie starańni, kab samym kupić henu ziamlu. Zwiarnulisia u Świančiany da Pawiatowaha Uradu Ziemskaha, a tak-ža i da



našych pastoŭ. Dumajem, što urad pawiniek bołš rupicca ab cełaj wioscy, jak abadnym, ci abniekalkich asobach. Dziwić nas usio-ž hena strašnaja warožaść pana da wioski. Hetulki pany pierazyli za rewalucyju, a nie nawučylisia ničoha. Bajusia, kab iznoŭ jakoje licha nie spatkała našych panoŭ.

R a s ł a w i e c.

## Z Sawieckaj Biełarusi.

**Biełaruski Uniwersytet** u Mien-sku ušciaż raźwiwajecca. Z boku nawuki jon pastaŭlen dawoli dobra. Jość takija nawukowija siły, jak prof. Lubaŭski, akad. Karski, prof. Pičeta i inš. Da ich dałučajucca maładyja prafesary biełarusy, jak Ihnatoŭski i Jančuk, Nikatoryja pradmiety wykładajuć pa biełarusku.

**Biełaruskaja pačatkowaja škola** szyrycca i macujecca. Dahetul jana raźwiwałasja blizu wyklučna tolki ŭ Mienščynie, ciapier-ža pašyrajecca i na ŭsiu Uschodniuju Biełaruś, jak hub. Witebskuju, Mahiloŭskuju, Smalenskiju. U hetaj sprawie Kamisaryjat Ašwiety wydaŭ specałny cyrkular.

**Biełaruskaje wydawiectwa** ŭ bałšawikoŭ užo možna skazać pierawyšyla wydawiectwa tut u nas. Mnoha nadrukowana padručnikaŭ školnych i niekulki nowych zbornikaŭ wieršaŭ našych paetaŭ: Kupały, Kołasa, Biaduli, Hartnaha i inš. Pad rukoj hetych kniżak nia majem, dyk nia wyličajem, ciapier pierastajem tolki na tym fakcie, što kulturnaja biełar. rabota ŭ sawieckaj Biełarusi kipić. Biełarusy z sawieckaj Biełarusi aprača Miensku drukujuć časta biełaruskija kniżki i ŭ Berlinie.

## Biełarusy u Łatwii.

**Adnosiny łatyškaha ūradu da Biełarusau** duža dobryja. Urad zaŭsiody idzieć biełarusam na spatkańnie. U Łatyšskim Sojmie biełaruskich pastoŭ niam. Nie prawiali, bo dienna pryhatawalisia.

**Biełaruskija himnazii** ŭ Łatwii raźwiwajucca dawoli pamysna. U Dźwinski jość 8-mi klasowaja uradowaja biełaruskaja himnazija. Dyrektaram wiadomy biełaruski dziejać I. Kraskoŭski. Wučniaŭ u himnazii poŭna. Usie biełarusy; dźwie trećci prawasłaŭnija, adna treć kataliki, krychu starawieraŭ, 1 žyd. Wučać pa biełarusku, tolki u 7 i 8 kl. pa rasiejsku, ale i ŭ hetych klasach jość pradmiety biełaruskija.

Druhaja himnazija ŭ Lucynie. Heta značna horšaja. Robicca ŭsio, kab palepšyć. Himnazija heta s 1-ha krasawika stajecca taksama ŭradowaj.

**Pačatkowaja škola** raźwiwajucca tak sabie Adčuwarecca wialiki niedachwat wučycialoŭ šwiedamych biełarusau. Dziela hetaha bywaje i tak, što škola zakładajecca jak biełaruskaja, a wučyciel z ducham rasiejskim časta robić hetu školu rasiejskaj. Jość biełaruskich pačatkowych školaŭ 50.

**Wiaczornija kursy** dla wučycialoŭ biełarusau u Dźwinski majuć 20 słuchačoŭ. Kursy hetyja iduć dobra i na ich wialikaja pakładajecca nadzieja. Hetyja kursy, choć nia mnoha, ale daduć dobrych wučycialoŭ biełarusau.

## Biełarusy u Litwie.

Dziela taho, što na Litwu wiarnułasja šmat biełarusau z Rasiei, a tak sama z pryčyny taho, što niadaŭnija wybary ŭ Litoŭski Sojm, praŭda, niekarysnyja dla biełaruskaha hramadzianstwa, raskatychali biełarusau da nacyjanalnaha adradžeńnia, pačałasja samaarhanizacyja biełaruskaha žycharstwa — niezaležna ad uradowych ustanou. U Koŭni adbyłsia wialiki schod biełarusau dla arhanizacyi Biełaruskaje Hramady. Abrana nowaja Rada Hramady ŭ składzie asob: Staršyni — Jazepa Waronki, Namiešnika Staršyni — Lawona Zajca, Hałošnaha pisara — šwiašč. Bazyla Niadźwiedzkaha, Skarbnika — Hryhora Kaziačaha i Siabra — Alaksandra Karabača.





## Z biełaruskaha żyćcia u Amerycy.

(ad našaha ŭłasna karespudenta)

### Ks. A. Cikota ŭ Grand Rapids.

Da miesta Grand Rapids, (Mičygan) 12 lutaha pryjechaŭ z Čykago ŭ sprawach duchoŭnych wiadomy biełaruski pracauńnik ks. Cikota. Tut jon mieŭ taksama spatkańnie z hram. J. Čarapukom, jaki padrobna infarmawaŭ jaho ab biełaruskim hramadzkiim ruchu ŭ štacie Mičygan. Abodwa našyja dziejačy byli wielmi zdawoleny wynikami chutkaha ŭzrostu nacyjanalnaha ašwiedamleńnia našaj emihracyi i jaje wialikaj prychilnaści da biełaruskaha ruchu na Bačkaŭščynie. Pradstaŭniki tutejšaj kolonii wielmi horača i prychilna spatkali swajho miłaha i niespadziewanaha hošcia z dalokaj Biełarusi. Cikota swaimi apawieđańniami ab sučasnym stanowišcy Biełarusi, šcyraj i serdečnaj mowaj biełaruskaj zrabiŭ na tutejšych biełarusach katalikoŭ wializarnaje ŭrażańnie.

Sa ślaźmi biełarusy raźwitali ks. Cikotu, jaki musiŭ 14 lutaha wyjażdžać dalej.

Ale na haračyja prošby abiecaŭ jašče raz pryjechać 8-ha sakawika na niekaliki dzion.

Na heta čyšto biełarusy ŭ Grand Rapids majuć zrabić uračystaje spatkańnie swajho rodnaha duchoŭnaha prawadyra, a pry hetym adbyć z im naradu, na jakoj buduć usie wydatniejšyja biełaruskija hramadzianie.

Hram. Čarapuku pradstaŭniki biełaruskaj kolonii serdečna padziakawali za starańnia ŭ pryjeździ ks. Cikoty. Z Grand Rapids ks. Cikota adjedzie da New-Yorku, dzie taksama jaho spatkajuć i buduć čakać našyja biełarusy...

Dajcie bolš takich haściej z dalokaj Biełarusi!

Franciš Kamlinski.

**Amerykanskija biełarusy i našyja studenty na Bačkaŭščynie.** Biełaruskija studenty Wilenskaha Uniwersytetu, jakija zwiarnuliś da Amerykanskich biełarusach z prośbaj pamahcy im materyalna na wydawiectwa i na inšyja

patreby hramadzkaaha charakteru — znajšli na pieršy pačatak dawoli dobreje padtrymańnie i rabočyja dawoli achwotna dajuć achfiary.

U sakawiku hram. J. Čarapuk wyjażdža z Grand Rapids da Detrojtu i Chicago dziela supolnaj narady z miastcowymi dziejačami-biełarusami u wielmi paważnych hramadzkiich sprawach. Naohuť apošnija časy zaŭważywajecca tut haračaja praca biełaruskich niezaleźnikaŭ. Demakratyčnaja meta ich čynnaści sustrekaje prychilnaść, jak uradowych amerykanskich sfer, tak i wydatnych hramadzka-palityčnych. Apošnija wiestki, jakija my atrymoŭwajemo z Ameryki šwiedčać, što u niedalokaj budućynie biełarusy tam stworzą paważnuju arhanizacyju, jakaja u wamnohim dopomoža našaj Bačkaŭščynie ŭ jaje ciapierašnim ciaźkim stanowišcy.

## Szto čuwać na świecie.

**Eüropa przyznała hranicy Polšcy.** Jak wiadajem aź da apošnich časaŭ uschodnija hranicy Polšcy Eüropaj nia byli przyznany. Stałasja heta tolki 15 sakawika 1923 h.

**Pa Kłajpedzie da Wilni.** Litoŭcy, zdabyŭšy dla siebie partowy horad Kłajpedu, ciapiet usie swaje starańni za hranicaj žwiarnuli na toje, kab zabrać sobie Wilniu.

**Polskija rabočyja jeduć u Francyju.** Polskija rabočyja, asabliwa z Zachadu Polšcy u wialikim liku jeduć na rabotu u Francyju. U wa ŭsiej Francyi polskich rabočych jość uźo 120.000 čław.

Francuski urad przyjmaie ich achwotna. Zrurumiejem heta dobra, kali prypomnim sobie, što Francyja wyradźajecca. Tam nia ma pryrostu ludziej.

Urad francuski ništo apiakujecca hetymi rabočymi i z boku duchowaha. Dazwalaje i pamahaje zakładać swaje škoły, hurtki, arhanizacyi. Usich dziaciej polskich choździć da polskich škol u Francyi 5.000.



**Spawa Arc. Cieplaka i 14 katolickich ksiądzów.** U hetych dniach bałšawicki sud u Maskwie sudziŭ katalickaje duchawienstwa bytcam za zpraciŭleńnie sawieckaj uładzie. Arc. Cieplaka i prałata Butkiewiča asudzili na śmierć, a reštu ksiądzów u turmu na rožnyja sroki.

**Bałšawiki i Relihija.** Adnosiny bałšawikoŭ da pytańniaŭ relihijnych najhoršyja. Relihija tam praśledujucca samym hrubym sposabam. Kaścioły i Cerkwy ličaca narodnym bahaćciem, wot-ža, kab u ich malicca, dyk treba płacić sawietam arendu. Arenda heta nie małaja. Naprykład: u Charkawie za świątyniu płacić treba try miljardy z haroj sawieckich rubłoŭ, u Humaniu 600 milionaŭ.

**Litwa i traktat ab mienšaściach.** Jak wiadoma Polšča padpisała na mirnaj konferencyi 1919 h. ŭ Wersali tak nazwany „traktat ab mienšaściach“, heta znača—ustawu ab niapolskich narodach u Polšczy. Ustawa hena nakładaje na Polšču abawiazak apiakawacca i narodami niapolskimi, što ŭwachodziac u skład Polskaj Respubliki. Litwa dahetul henaha traktatu nie padpisała; Polskija palityki robiac zachady za hranicaj, kab prymusić Litwu da padpisańnia traktatu.

**Bałšawickaja kara śmierci na Arcybiskupa Cieplaka** da hłybini aburyła ŭwieś świet. Usie cywilizawanyja haspadarstwy Europy i Ameryki śluć swaje pratesty prociŭ kary śmierci, na jakuju bałšawiki asudzili Arc. Cieplaka. Cyčeryn užo zajaŭlaje, što wykanańnie kary adłożana i što Arcybiskupa nie razstralajuć, a wysłuć z hranic Rasiei.

**Niamieckija kolonisty.** Niekali niamiecki ŭrad na polskich ziemiach nasadżywaŭ swaich kolonistaŭ. Ciapier, kali henyja ziemi wiarnulisia da Polšczy, ŭrad Polski choča zrabieć z imi paradak.

Usich kolonistaŭ niemcaŭ było 21518. Z hetaha liku 18.000 majuć užo poŭnaje prawa astawacca ŭ Polščy na swaich kolonijach; 1518 kolonistaŭ wysialajuca ŭ Niamiečcyinu, a 2.000 spornyja; ab ich ciapier idzieć spor.

**Na miejsca Lenina.** Lenin, jak

wiedama, duža krepka zapaŭ na zdaroŭi. Dyk wot-ža ciapier kamunisty łamajuć haławu, kaho wybrać na miejsca Lenina. Lenin jość staršynioj Rady Narodnych Kamisaraŭ. Usie hodziacca na toje, što na hetym stanowišcy pawinien być rasiejac. Na hetu pasadu wysowywajuć Rykowa.

**Darawańnie palityčnych prastupkaŭ ŭ Polšczy.** Staršynia Rady Ministraŭ p. Sikorski pierastaŭ Maršałku Sojmu prajekt ustawy ab darawańni prastupkaŭ, jakija wypływali z palityčnych, ci relihijnych pryčyn. Ustawa heta budzie datyčyc prastupnikaŭ ad 1 listapada 1918 h. aź da 15 sakawika (marca) siol. hodu. Ustawa wyklučaje prastupnikaŭ, jakija sumyśla dapuścilisia zabojsstwa, ciażka ranili kaho, imknulisia da pierawarotu dziaŭżatnaha i hramadzkaha Polšczy, zajmalisia špionstwam proci Polšczy. Ustawa heta žjaŭlajecca z pryčyny pryznańnia Eŭropaj uschodnich hranic Polšczy.

**Adozwa da Biełarusau i Ukraincau.** Waršaŭskija hazety piśuć, što staršynia ŭradu p. Sikorski u najbliźszym časie maje wydać adozwu da biełaruskaj i ukraïnskaj ludnaści. U hetaj adozwie budzie hawarycca ab waźnaści pryznańnia hranic, ab tym, što ciapier palepšycca našym ludziam žyćcio i h. d.

## Z W i l n i.

**„Kryk Praŭdy“ skanfiskawany.** Biełaruskaja adnadnioŭka, wypuścana 20 sakawika pad zahałožkam „Kryk Praŭdy“ skanfiskawana ŭładaj. Adnadnioŭka heta wykazywała pratest prociŭ pryznańnia ŭschodnich hranic Polšczy.

**Prowady ks. I. Bobiča.** U niedzieli 18 sakawika ŭ Wilenskej Biełaruskaj Himnazii adbylisia rowady wučyciela himnazii ks. dr. I. Bobiča, jaki pakidaje Wilniu i wyjażdżaje na wiosku. Dyrektor himnazii p. Trepka u swajej pramowie adznačyŭ ks. Bobiča, jak widnaha i humannaha pedahoha.



**„Nowaje Żyćcio“ kanfiskowana.** Pa zahadu kamisara ũradu p. Wimbora № 4 „Новага Жыцця“ skanfiskawany. Choć praŭdu kažućy susim nia było za što rabić hetaha.

**Da wiedama biełarusau u Amerycy.** Biełarusy ũ Zlučanych Szta-  
tach Ameryki mohuć atrymać biełaruskuju  
literaturu, hazety, kartu Biełarusi, atkrytki  
z widami Bačkaŭščyny pa takomu adrasu:  
Whiterussian book store (Biełaruski knižny  
mahazyn) 585 Stocking Ave. N. W. Grand  
Rapids, Mich.

**Biełarskaje nabaženstwa u  
kaścieli św. Mikałaja,** z pryčyny ra-  
jedu wučniaŭ na świaata, na niekatory  
čas pierarywajecca. Pašla świaata pačniecca  
ŭžnoŭ 22 krasawika (kwietnia).

**Lekcyja stud. Hrynkiewiča 4  
i 11 sakawika** ab relihijnaj Unii na  
Biełarusi była duža cikawaj. Student Hryn-  
kiewič sprawu Unii prastawiŭ hruntoŭna  
i bezstaronna. Biełarskaje studenstwa ja-  
honymi dumkami duža zacikawilasia. U  
chutkim čaście niechta z našych studentaŭ  
uznoŭ na hetuju temu majeć niešta čytać,  
tolki ŭžo z inšaha pohladu. Treba adzna-  
čyć, što takija tematy, kali ich raźbirać  
hruntoŭna i bezstaronna majuć wializarna-  
je značėŭnie nia tolki relihijnaje, ale i dla  
biełaruskaści. Moładź naša takim čynam  
wučycca baćyć pamyłki našaj minuŭščyny  
i tyja ślachi, pa jakich treba iści.

**Zjezd biełarskich wucyćia-  
loŭ siarednich szkołau** u Wilni adbu-  
dziecca 11—14 krasawika siol h. u pamieš-  
kaŭni Biełarskaj himnazi (Wostrabram-  
skaja 9). Dla siabraŭ zjezdu z prawincyi  
budzie darmowaje pamieškaŭnie.

**Nowyja časopisi.** Biełarskaje Sw.-  
Trajckaje bractwa ŭ chutkim čaście pačnie  
wydawać biełaruskuju hazetu „Prawasłaŭ-  
naja Biełaruś“.

Piśmieŭnik Makar Kraŭcoŭ padaŭ za-  
jau kamisaru uradu ab dazwole wyda-  
wać biełaruskuju hazetu pad nazwaŭniem  
„Sacha“.

## Światkawaŭnie 5-aj hadauszczyny abwieszczawaŭnia Niezaleźnaj Biełarusi.

Heta narodnaje naša świaata sioleta  
adbyłasia duža uračysta. Adbywałasia jano  
tak: pašla nabaženstwaŭ u Kaścieli sw.  
Mikałaja i ŭ Carkwie sw. Trojcy było  
pryniaćcie biełarskaha duchawienstwa u  
kwatery dyrektara himnazii p. Trepki. Wi-  
tajućy biełarskaje duchawienstwa, jak pra-  
wasłaŭnaje, tak i katalickaje, wystupiŭ z  
pramowaj M. Krasinski sakretar himnazii.  
Adkazywaŭ jamu ks. A. Stankiewič, jaki  
ćwierdziŭ, što usiamu biełarskamu ducha-  
wienstwu, jak katalickamu, tak i prawasłaŭ-  
namu treba ćwiorda stajać na biełarskim  
hruncie, iści za adno z narodam i zaŭsio-  
dy pomnić ab tym, što asnowaj chryścijan-  
stwa jość pradusim luboŭ. Wystupaŭ takža z  
pramowaj pasoł A. Wasynčuk, ukrainiec.

Pašla hetaha ŭ hadz. 1 dnia adbył-  
sia uračystaje pasiedžaŭnie pedahohičaj  
rady Biełarskaj himnazii. Adčyniŭ pasie-  
džaŭnie pramowaj dyr. Trepka. Da dziaciej  
pramowiŭ pasoł B. Taraškiewič. Ad ro-  
żnych ukraiŭskich kulturnych arhanizacyjaŭ  
witali našu moładź pasły ukraincy: A. Wa-  
synčuk i dr. Dmitruk. Nastroj moładzi  
wiasioły i ŭračysty. Biełaruski himnazyjal-  
ny chor pad kiraŭnictwam A. Stepowiča  
piajaŭ pryhoža biełarskija pieśni.

Wiečaram a hadz. 6 było ŭračystaje  
pasiedžaŭnie Nacyjanalnaha Kamitetu. Lu-  
dziej poŭna. Spasiarod ich mnoha haściej.  
Ad ukraiŭcaŭ 4 pasły: A. Wasynčuk,  
S. Pidhirski, P. Wasynčuk i dr. Dmitruk.  
Ad litoŭcaŭ hramadzianie: dr. Alsiejka,  
Stašys, Wilecki. Pasiedžaŭnie začaŭ pramo-  
waj Ant. Łuckiewič; referat, na temu:  
„Idealnaja niezaleźnaść Biełarusi — zało-  
jaje niezaleźnaści faktyčaj“, pračytaŭ ks.  
A. Stankiewič. Tady pačalisia prywitaŭni  
nas praz uspomnianych haściej. Witali  
taksama pasły „Wyzwalency“ Ballin i  
Haławač. I jany padčorkiwali swaju soli-  
darnaść z biełarusami u hety dzieŭ, bo i  
jany taksama biełarusy. A što jany nie  
pašli z biełarusami, a z polskim „Wyzwo-  
leniem“, dyk heta ničoha, bo pawodle ich  
słoŭ, jany ŭsiož-dyki majuć na woku da-  
bro i niezaleźnaść polityčnuju u budućynie  
swajho Biełarskaha Narodu.





U hadzinie 8 wieč. u Bielaruskim Klubie adbyŭsia bankiet, na jakim taksama byli palityčnyja pramowy. Z pramoŭ była jasna widać družba bielarusau z ukraincami, litoŭcami i z niamnohaj polskaj demakracyjaj. Na bankiecie ad polskaj dem. byli prysutnyja: red. L. Abramowič, St. Mickiewiç, senatar Kryžanoŭski, a spasiarod ich i mecenas T. Wrubleŭski, wiadomy swaimi hruntoŭnymi i sprawiadliwymi adnosinami da ŭsich narodaŭ u našym kraju.

M. K.

## Usiaczyna.

\* \* \*

Sudździa: Čamu heta was koŭnaja sprečka dawodzić da bićcia? Razumny pa winien durnomu zaŭsiody ŭstupić!.

Pad sudny: A čamuž jon nia choča wieryć, što ja za jaho razumniejšy... Ha?...

\* \* \*

Toj nia lubić praŭdy, chto nia choča pamylacca.

## Sekretaryjat Bielaruskaha Pasolskaha Klubu.

1) Wilnia, Wilenskaja wul. № 12 kw. 6.

2) Lida, II Słabodka № 8 sekretar Kalasinski.

3) m. Hłybokaje, Dziśnienskaha paw. wul. Sienkiewiça № 46.

4) Żodziški, Świencianskaha paw. ks. Godleŭski.

5) Nawahrudak, Wialiki rynak 14, sekr. Jan Birukowič.

6) Niašwiż, Albianskaja 28, sekr. Jaz. Sznarkiewiç.

7) m. Stoŭpcy, Szpitalnaja, 22. R. A. Sabaleŭski.

8) Baranawičy.

9) Horadnia, Mastowaja 9.

10) Wałkawysk, Piaskowaja 14.

11) Bielsk, Zamkowaja wul. № 3 kw. 1. sekr. Kanstancin Karycki.

12) m. Sakołka, Horadzienskaja wul. № 34

13) m. Kleščeli, Bielskaha pawietu.

14) m. Krynki, Horadzienskaha pawietu, Horadzienskaja wul. № 34.

## Swaja počta.

**Studentu u Prazie A. Klimowiču:** Pawodle prysłanych wami adrasoŭ «Krynicy» pasyłam. Padziaka. Czasami napišycie štoniebudź nam u hazetu ab zahraničnym żyćci.

**J. Czarapuku ŭ Amerycy:** Prošbu Wašu spaŭniajam. „Krynicy“ Wam pa-  
yła je m 30 №№. Nie zabywajcieśia ab nas, pišycie.

**K. Swajaku:** Drukujem. Niešta wy zabylišia ab nas, mała prysyła jecie u redakcyju swich tworaŭ. Dyk prosimol!

U Bielaruskaj Kniharni

Zawalnaja, 7

pradajucca „NIADZIELAŠNIJA  
EWANHIELII I NAWUKI“

Ks. D-r. I. Bobiča

na ŭsie niadzieli hodu.